



Ministero della Salute

DGISAN

0046241-P-05/12/2016



206173905

*Ministero della Salute*  
**DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA  
DEGLI ALIMENTI E DELLA NUTRIZIONE**  
*Ufficio 2*

ASSESSORATI ALLA SANITA'  
REGIONI E PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
SERVIZI VETERINARI  
LORO SEDI

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
SEDE

E p.c

ASSICA  
Pec: [assica@promopec.it](mailto:assica@promopec.it)

UNICEB  
[info@uniceb.it](mailto:info@uniceb.it)  
[uniceb@tin.it](mailto:uniceb@tin.it)

ASSOCARNI  
[segreteria@assocarni.it](mailto:segreteria@assocarni.it)

CIM -CONSORZIO ITALIANO  
MACELLATORI  
Pec: [consorzio cim@pec.it](mailto:consorzio cim@pec.it)

FEDERCARNI  
[federcarni@confcommercio.it](mailto:federcarni@confcommercio.it)

REGIONE DEL VENETO - GIUNTA REGIONALE	
DIREZIONE PREVENZIONE	
SICUREZZA ALIMENTARE E SANITA'	
Data di arrivo	
Data registraz.	- 5 DIC. 2016
Prot. N.	475605
Indice classificazione	Pratica / Fascicolo
E. 900.02.16	

Prot

**Oggetto:** progetto pilota per l'utilizzo della certificazione elettronica per le partite spedite dall'Unione Europea, inclusa l'Italia, nella Regione russa di Kaliningrad.

Si fa riferimento alle note n. prot FS-NV-7/21146 del 7 novembre 2016 e n. prot. FS-EN-7/22630 del 29 Novembre 2016 del Servizio Federale per il Controllo Veterinario e Fitosanitario della Federazione russa pervenute a questa Direzione Generale per il tramite della nostra Ambasciata a Mosca.

Con le anzidette missive il Rosselkhoznadzor (Servizio Federale russo), ci ha informato che è stato messo in piedi un progetto pilota che testerà, fino al 31 gennaio 2017, l'utilizzo della certificazione elettronica, disponibile sulla piattaforma del sistema informatico comunitario TRACES, per l'esportazione nella Federazione russa dei seguenti prodotti:

- frattaglie bovine (Certificato veterinario per l'esportazione di carni e preparazioni a base di carni crude ottenute da bovini dalla UE verso l'Unione Doganale).  
Codice doganale: 0206 10 95, 0206 10 98, 0206 21 00, 0206 22 00, 0206 29 91, 0206 29 99;
- carne fresca di equino (Certificato veterinario per l'esportazione di carni equine e preparazioni a base di carni equine crude dall'UE verso l'Unione Doganale).  
Codice doganale: 0205 00 20, 0205 00 80, 0206 80 91, 0210 99 10, 1602, 1602 10 00

I suddetti prodotti di origine animale che entreranno in Russia attraverso i punti d'ingresso nella Regione di Kalinigrad dovranno essere esportati previa compilazione del modello elettronico di certificazione nonché essere scortati dal certificato cartaceo TRACES stampato su carta semplice e corredato di timbro e firma del veterinario ufficiale.

Nell'invitare codesti Assessorati a voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi Veterinari territorialmente competenti, nonché di dare massima diffusione circa i contenuti della presente ai soggetti interessati, si ringrazia per la collaborazione.

f IL DIRETTORE GENERALE  
(Dr. Giuseppe Rudeco)



**Referente:**  
Dott.ssa Alessia Garofano  
DGISAN- Ufficio 2  
Int. 6921  
[a.garofano@sanita.it](mailto:a.garofano@sanita.it)